

# KS Vakuumfüller

## KS Vacuum Filler

# P 11 SE Typ 597

## P 11 SE Type 597

# KS Vakuumfüller

## KS Vacuum Filler

### Technische Daten

#### Technical Data

### P 11 SE, Typ 597

#### P 11 SE, Type 597

max. Füllleistung  
*Filling capacity max.*

max. Fülldruck (gemessen am Auslauf)  
*Filling pressure max. (measured at outlet)*

max. Umdrehungen  
*Revolutions of the pump wheel max.*

12 000 / 16 000 kg/h

25 bar

133 min<sup>-1</sup>

### Elektronische Portionierung

#### Electronic portioning

Portionsbereich  
*Portion sizes*

max. Portioniergeschwindigkeit  
*Portioning speed max.*

Portionsausgleich  
*Portion adjustment*

frei wählbar  
*free selectable*

frei wählbar  
*free selectable*

für 1. Portion  
*for the first portion*

### Vakuumeinrichtung

#### Vacuum unit

Saugleistung  
*Suction capacity*

Anschlussleistung  
*Connected load*

Trichtereinhalt  
*Hopper capacity*

Maschinengewicht mit Hebevorrichtung ca.  
*Weight with lifting device, approx.*

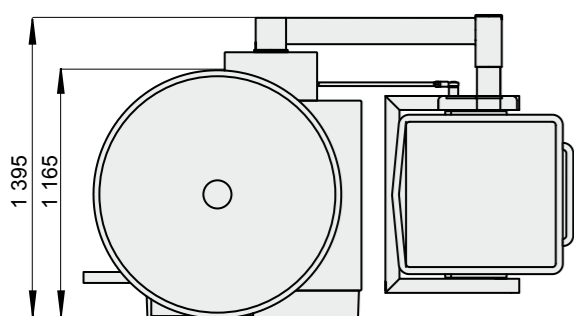
40 m<sup>3</sup>/h

17 kW

300 l

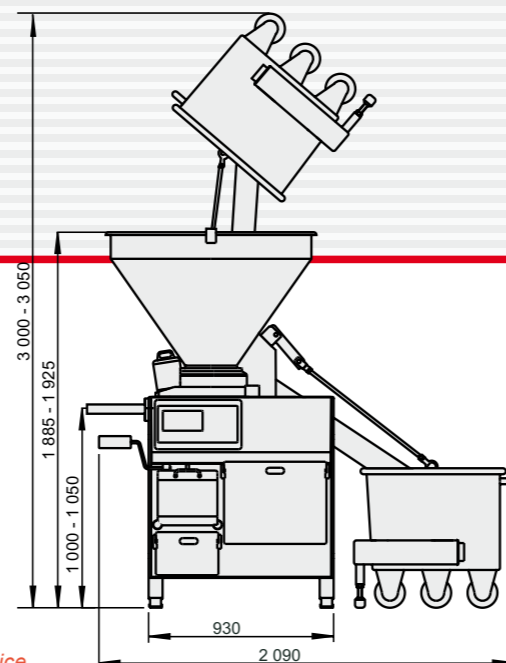
1 500 kg

Standardausführung 3 x 400 V/50 Hz, andere Ausführungen auf Anfrage.  
*Standard execution 3 x 400 V/50 Hz, other executions upon request.*



Alle Maße in Millimeter.  
Angaben unverbindlich.  
Änderungen vorbehalten.

*All dimensions in millimeter.  
We reserve the right to make  
technical changes without prior notice.*



© 04/06.P11SE.deen



KS P 11 SE Typ 597  
KS P 11 SE Type 597

**KARL SCHNELL** GmbH & Co. KG  
PARTNER DER NAHRUNGSMITTEL-INDUSTRIE



www.karlschnell.de  
ks@karlschnell.de

Mühlstraße 30 · Germany  
D-73650 Winterbach

Telefon +49 (0) 7181 / 962 - 0  
Telefax +49 (0) 7181 / 962 - 100

**KARL SCHNELL** 

# KS Vakuumfüller

## KS Vacuum Filler

# P 11 SE Typ 597

## P 11 SE Type 597

### Wirtschaftlichkeit durch Qualität

Auf der Basis der bestehenden **KS** Vakuumfüllmaschinen ist die neue P 11 SE entstanden. Bewährte Komponenten wurden weiter optimiert, wie z. B. das **KS** Fördersystem, während andere Komponenten unter den Gesichtspunkten Hygiene, Reinigung und Handhabung neu entwickelt und vollständig überarbeitet wurden.

Als Beispiel sind der neu gestaltete Trichterbereich, eine neue Portionierelektronik mit einfacher Benutzerführung, ein separater Förderschneckenantrieb oder auch das neu gestaltete Vakuumsystem zu nennen.

Der Einsatzbereich liegt im Abfüllen großkalibriger Produkte, welche z. B. über einen Slicer zu Aufschnittware geschnitten werden.

#### KS Fördersystem

- ☐ hohe Leistung im Dauerbetrieb
- ☐ verschleißoptimiertes Fördersystem
- ☐ schonende Behandlung des Füllgutes
- ☐ grammgenaue Portionierung
- ☐ schnelles Umrüsten der Maschine
- ☐ sehr gute Hygiene und Reinigung
- ☐ hohe Servicefreundlichkeit
- ☐ extrem kurzer Förderweg
- ☐ ein über den gesamten Förderbereich wirkendes Vakuumsystem
- ☐ verschiedene Fördersatzausführungen zur optimalen Abstimmung auf das Produkt

KS Fördersystem  
KS Pump System

Die neue Vorsatzgerätegeneration, wie z. B. der **KS** Füllwolf 130 ist speziell auf die **KS** Vakuumfüller abgestimmt. Eine problemlose Kombination der Vakuumfüller mit den Vorsatzgeräten ist somit gegeben.



### Economic Viability in Quality

The new P 11 SE has been developed on the basis of the existing line of **KS** Vacuum Fillers. Proven components have been improved whereas the other components have been redesigned with the aspects of hygiene, cleaning, operation and handling in mind. This includes the newly designed hopper housing, the new electronic portioning with easy operation, a separate infeed auger drive and a newly designed vacuum system. The main application lies in the filling of large-calibre products, which are cut or sliced by a slicer for cold cuts.

#### KS Pump System

- ☐ continuous high performance
- ☐ wear-resistant pump set
- ☐ delicate handling of the product
- ☐ accurate portioning on all products
- ☐ quick adjustment
- ☐ excellent hygiene and cleaning
- ☐ user friendly
- ☐ short product travel distance
- ☐ maximum air removal from the product
- ☐ a variety of pump sets to handle all product types



The new generation of attachments, such as the **KS** Grinder Head 130 is specially made for the **KS** Vacuum Fillers. They are interchangeable between the new **KS** Filling Machines.

#### Bedienung und Portionierung

- ☐ Bedienung und Programmierung erfolgen über Folientastatur
- ☐ Portionsbereich von 5 - 99 999 g
- ☐ integrierte Fehlerdiagnose mit Klartextanzeige

#### Zubehör

- ☐ elektronische Druckregelung
- ☐ elektronische Wiegekorrektur
- ☐ umfangreiches Programm an Vorsatzgeräten
- ☐ Füllrohranschluss nach DIN 9798
- ☐ Anschlüsse z. B. für Clipper, Waage etc.

#### Trichter

- ☐ 300 l in der Standardausführung
- ☐ Förderschnecke und Gegenhalter für schonende Produktzufuhr bei geringsten Restmengen

#### Vakuumsystem

- ☐ optimale Entlüftung des Füllgutes
- ☐ Entlüftung erfolgt über den gesamten Förderbereich
- ☐ Vakuumeinstellung, speicherbar

#### Antriebseinheit

- ☐ separate Motoren für Portioniereinheit, Abdreheinheit und Förderschneckenantrieb
- ☐ ausgelegt für extreme Dauerleistung
- ☐ geräuscharme Antriebseinheit

#### Hebekippvorrichtung

- ☐ Schwenkarmausführung für großen Auskippwinkel und schnelle Reinigung
- ☐ ausgelegt für 200 l Standardwagen

#### Operating and portioning

- ☐ operating and programming by a microprocessor control unit
- ☐ portioning size from 5 - 99 999 g
- ☐ self diagnosis with text on the display screen

#### Accessories

- ☐ electronic pressure sensor
- ☐ electronic weight control unit
- ☐ special attachments
- ☐ filling pipe connection according to DIN 9798
- ☐ connections e.g. for clipper, scale etc.

#### Hopper

- ☐ 300 l standard size
- ☐ auger and stator assure a gentle, positive infeed of the product

#### Vacuum System

- ☐ high performance vacuum system
- ☐ maximum air removal from the product
- ☐ vacuum adjustment, programmable

#### Drive unit

- ☐ separate motors for portioning, twist linking and infeed auger
- ☐ designed for high production demands
- ☐ low noise level

#### Lifting device

- ☐ hygienic design swiveling arm
- ☐ designed for 200 l standard trolleys

